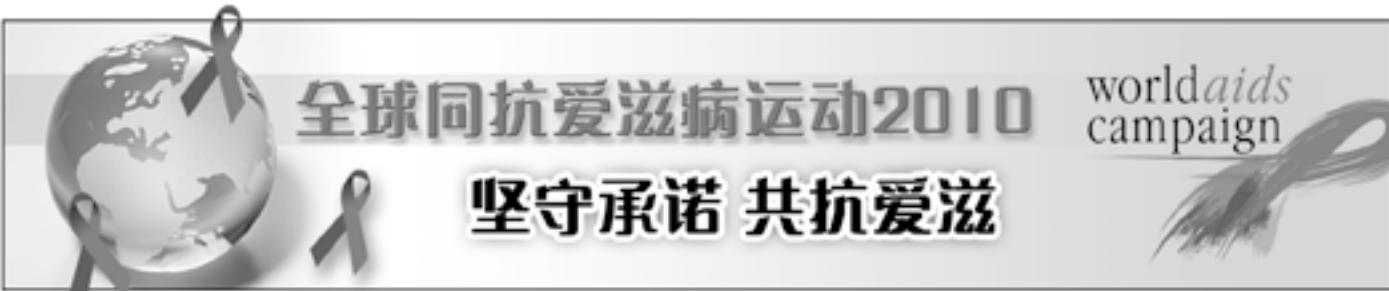




The Node 是由联合国爱滋病规划署合作中心（专业支援）— 红丝带中心，为推动全球爱滋病活动而制作的中英文刊物。



奥地利 维也纳 2010年7月22日
新闻稿

公共卫生领导人推行雄心勃勃的计划 阻止爱滋病病毒感染者死于结核病

2010年7月22日 — 奥地利维也纳 — 这是一个其实全世界每天都在发生，但大家很少听闻的故事。在没有结核病感染控制措施的环境中，爱滋病病毒感染的男女或孩子会接触到结核病（TB）。这些环境可能是在工作场所、监狱、诊所或甚至在家里。而很快他们便会出现咳嗽、发烧或身体虚弱等不适。

本周，出席2010年国际爱滋病会议的20 000名与会者不断听到这样的故事。如果爱滋病病毒感染者有幸能接受抗爱滋病病毒药物和结核病治疗，则这样的故事会有很好的结局，但往往却是毁灭性的结局。没有适当的治疗，十位患有活性结核病的爱滋病病毒感染者中，约有九位会在两至三个月内死亡。

这两种流行病已波及非洲、亚洲和东欧，并影响到社会各阶层的男女和孩子。爱滋病病毒感染者中，有四分之一的死亡是与结核病有关的，这意味着每年约有五十万人的死亡是不必要的。

联合国秘书长控制结核病特使 Dr Jorge Sampaio 说：「每三分钟有一位爱滋病病毒感染者因结核病而过早地死亡。这是完全不可以接受的，因为结核病是可预防及可治愈的疾病。」

聚集于此次会议的全球公共卫生领导人已承诺致力推动与此积极进取的新计划以阻止此等可预防之死亡发生。今天 Dr Sampaio 主持签署一份具里程碑意义的文件：联合国爱滋病规划署（UNAIDS）和控制结核病伙伴（Stop TB Partnership）之间的谅解备忘录。该协议将两个组织在一个共同的目标下联结在一起：努力于2015年前将死于结核病的爱滋病病毒感染者人数减半（与2004年的水平相比）。为所有患上结核病的爱滋病病毒感染者，提供可延长寿命的抗爱滋病病毒药物治疗是另一个主要目标。

联合国爱滋病规划署（UNAIDS）执行主任米歇尔·西迪贝（Michel Sidibé）先生说：「我们已拥有可避免爱滋病病毒感染者死于结核病的工具，我们必须联

合我们的结核病合作伙伴，以推广一种基于实证和人权的对抗结核病和爱滋病病毒的方法。我们一起努力，可切实地消灭与结核病相关的爱滋病死亡个案。」

控制结核病伙伴 (Stop TB Partnership) 和联合国爱滋病规划署 (UNAIDS) 将迫切要求各国政府在计划卫生推广政策上，透过整合为这两种疾病提供之诊断和治疗服务，以接触所有需要接受结核病和爱滋病病毒感染护理的人士；此外亦力求增加所需的资源以达成此目标。另一个全面性的目标是激励民间社会组织、受结核病和爱滋病病毒影响的社羣以及私营部门组成强而有力的合作关系，旨在共同对抗结核病和爱滋病。

为配合本年度爱滋病会议的焦点，签署人强调了边缘化群体的需求。控制结核病伙伴 (Stop TB Partnership) 执行秘书 Dr Marcos Espinal 说：「我们呼吁全球领导人对妇女和女孩、孤儿、难民、移民、在囚人士、男男性接触者、吸毒人士、其他易感人群推行全面的爱滋病和结核病服务。」

2010年和2011年期间内，控制结核病伙伴 (Stop TB Partnership) 和联合国爱滋病规划署 (UNAIDS) 的领导层每年至少将对受结核病和爱滋病病毒感染严

重影响的国家进行两次联合访问，每年至少进行一次国际性的新倡议推广活动。

联络人：

控制结核病伙伴 (Stop TB Partnership) | Judith Mandelbaum-Schmid | 电话：+41 79 254 6835 | schmidj@who.int

UNAIDS Geneva | Saya Oka | 电话：+41 22 791 1697 | okas@unaids.org

编者按

UNAIDS，联合国爱滋病规划署，是一个创新的联合国合作组织，该组织的宗旨是领导和激励全世界实现普及爱滋病病毒预防、治疗、关爱和支援的目标。可在 unaids.org 网站上了解更多资讯。

控制结核病伙伴 (The Stop TB Partnership) 是一个先导之公私营协作的国际卫生合作组织，建立于2001年，目标是消灭结核病这个公共卫生问题，最终实现全世界均无结核病。该组织由一个网络组成，该网络包括1200多个国际组织、国家、来自公共和私营部门的捐赠者、政府和非政府组织以及有意共同努力达成此目标的个别人士。有关更多资讯，请浏览 www.stoptb.org。



第十八届国际爱滋病会议

衛生署紅絲帶中心 護士長朱麗華女士

维也纳，一个令人想起音乐、艺术的地方，第十八届国际爱滋病会议就在这里举行，难道爱滋病与音乐和艺术也拉上关系？原来维也纳接连东欧及中亚洲，而这些地区因静脉注射毒品感染爱滋病的情况日趋严重，而联合国禁毒机构 United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) 的办公室正正设于维也纳，所以我想这可能亦是选择在维也纳举行是次国际爱滋病会议的原因之一。

踏入维也纳，已感到整个城市为这次会议所付出的努力，他们在国会大厦，城市会堂挂起大大的红丝带，很多公共交通工具及路边的宣传牌都印有关于爱滋病活动的宣传，而在会议开幕的前一晚，更在市会堂举行一个大型的“life ball”，像嘉年华一样，除了有当地享负盛名的音乐演奏，更有花车巡遊、美女在场派发安全套，很多市民亦扮鬼扮马派发有关爱滋病的资料单张。在会议第三天的晚上有一场大型的遊行，约千人参与，他们利用不同的方式，如叫口号、唱歌、



跳舞、举横额等方式去表达要争取公平对待，争取药物治疗，争取人权等诉求，更有人抬着一些纸制棺材，要求为爱滋病患者提供结核病的药物。场面的有秩序，气氛的和谐，令人觉得，此时此地，充分体现了“零歧视”、“全接纳”这些大会的主题。

今次的会议在7月18至23日举行，主题为「Rights here, Right Now」，参与今次大会的人数有19,300人，来自197个国家，虽然人数众多，但由于主办机构安排妥善，并有接近770位亲切的义工的帮助，所以无论在会议的安排、参与者的住宿、膳食、交通的流程上都非常畅顺，而会议场地更设有传媒中心，让采访员能第一时间将会场的最新消息传送回自己的国家、地区。一些需要照顾小朋友的与会者，亦可将他

们的小朋友托管于儿童照顾中心，使他们可以专心参与会议。这些完善的安排，足见主办单位在筹备这次国际会议的过程所作出的努力。

除了主题演讲外，会场整天也有不同形式有关爱滋病预防治疗策略的项目，形式可谓包罗万有，在一些工作坊，小型会议，卫星会议中可以听到很多有趣的研究报告，例如：男士做了割包皮手术会否减低爱滋病病毒的感染或女士经常冲洗下阴会否增加感染爱滋病病毒的机会等。

但我最喜欢到的地方却是地球村，因为此处经常有一些令人意想不到的事情发生，可能突然有些爱滋病病毒感染者或他们的亲友会要求你给他们“抱抱”（FREE HUGS），当你拥抱着他们时，心里有一种感动，原来给他们一个轻轻的抱抱，那种表示支持和关心，对他们是那么重要。而且更可让人知道拥抱是不会传染爱滋病病毒的。

地球村里亦有很多组织用不同形式去传递有关爱滋病的讯息，例如讨论，跳舞，唱歌，闲谈，更有些非洲国家的妇女为与会者梳剪头发，在过程中可以互相讨论自己国家有关爱滋病的情况，而这些非洲妇女来自非常穷困的家庭，连飞机都没有坐过，但借着今次的会议，竟能像爱滋大使一样，除了与人分享经验外，亦得以将与会的经验带回自己的国家。

在会议的途中，可能突然会有示威人士拉起横额进入会场，大声高呼他们的口号，而会议人士亦处之泰然，听取他们的意见，然后让他们慢慢离开，继续会议，我认为这种尊重别人表达意见的态度很值得其他人好好学习。





这个会议令我印象最深刻的是青年人如何为自己充权，他们的口号是“Involve young people! Now make it happen!”他们提出为年青人提供性教育与增加拨款给年青人举办预防爱滋病项目，而资助必须要有持续性，及要求在一些决策的层面，要有年青人的参与。他们自己举办会议，与联合国组织的高层官员商讨有关预防爱滋病项目的时候，完全能做到控制得宜，主题明确，目的清晰而可达。除此之外，他们更利用年青人喜爱的活动，例如：摄影、画画、唱歌、跳舞等，将预防爱滋病的讯息在他们的朋辈之间宣扬开去，他们那种天真中带点稳重，严肃中又觉轻松的处事态度，我们真的都要学习一下。



这次会议中能够亲身听到前美国总统克林顿的演说亦令我喜出望外。他虽然不是爱滋病专家，但却能将解决爱滋病问题的征结说明，并解释了药物及财富的分配对预防爱滋病的重要性。说明了只要每人出一分力，控制爱滋病的工作一定成功。他的话非常有说服力，瞬息间，他成为我的偶像。

其实一个成功的会议，除了要计划周详，组织完善外，更要得到政府、市民的支持，才能得到最大的回响，在我心目中，第十八届国际爱滋病会议是成功的，而我亦希望「Rights here, Right Now」能在香港出现。



「2010 年度狮子会红丝带学人」计划

衛生署红丝带中心 联络主任 何凯霖先生

「2010 年度狮子会红丝带学人」计划随着九月份的两位学人访港而展开，这次的两位学人分别是来自山东省泰安市泰山区疾病预防控制中心的孙永合医生和广西省贺州市疾病预防控制中心的叶淑君医生。

在访港的十二天（2010 年9月6日至9月17日）期间他们参观了衛生署特别预防计划辖下的红丝带中心、九龙湾综合治疗中心和爱滋病辅导及测试服务。他们亦参观了社会衛生科诊所及其他非政府组织，例如关怀爱滋(办公室、外展服务及旺角测试中心)、紫藤、圣约翰座堂「爱之家」谘询及服务中心、社区健

康组织、香港爱滋病基金会和小童群益会。在行程中更拜会了爱滋病顾问局主席陈佳鼎教授、红丝带中心管理谘询委员会主席俞宗岱博士和国际狮子总会港澳303区的办公室。

在他们主持的研讨会上他们分享了当地不同风险人群的最新爱滋病疫情和在港交流期间的感受。

2010 年度狮子会红丝带学人其余的参加者将会于本年10月至12月期间分批来港交流。